



4. dodatek objednatela, č. ev.: 23519  
přívodní smlouva objednatele, č. ev.: 16096  
zhotovitele, č. ev.: 10/06

## 4. DODATEK KE SMLouvĚ O DíLO č. objednatele 16096

**Objednatel:** ČEPRO, a.s.

*sídlo:* Dělnická 12/213, 170 04 Praha 7

*IČ:* 60193531

*č. účtu:* KB 11902931/0100

*zapsána:* OR při Městském soudu v Praze, sp. zn. B 2341, dne 1.1. 1994

*zast.:* Ing. Pavlem Švarcem, CSc. - předsedou představenstva a generálním ředitelem  
Ing. Pavlem Dolanským - členem představenstva a provozním ředitelem

a

**Zhotovitel:** Ochrana podzemních vod, s. r. o.

*sídlo:* Praha 6, Bělohorská 264/31, PSČ 16900

*IČ:* 26750066

*č. účtu:* ČSOB 698840/0300

*zapsána:* OR při Městském soudu v Praze, sp. zn. C 91358, dne 15.1. 2003

*zast.:* RNDr. Jiřím Čížkem - jednatelem

níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli tento dodatek ke smlouvě o dílo podle § 536 a násl. zák. č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.

### I. Předmět díla

- 1.1. Předmětem této smlouvy je provoz ochranného a sanačního systému 18 vrtů (OSS) a sanační čerpání dalších 12 vrtů na lokalitě Hněvice v roce 2009 včetně údržby systému (čerpadla, potrubí, kabely). Monitoring lokality zahrnuje odběry 260 vzorků (analýzy uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub> a měření hladin podzemních vod). V roce 2009 budou podle potřeby na lokalitu instalována čtyři nová čerpadla. Provedené práce budou vyhodnoceny zprávou o průběhu sanace lokality. Specifikace prací – příloha č. 1.

4. *dodatek objednatela, č. ev.:* 23519  
*původní smlouva objednatele, č. ev.:* 16096  
*zhotovitele, č. ev.:* 10/06

- 1.2. Dále je předmětem smlouvy sanační čerpání podzemní vody znečištěné ropnými látkami v okolí skladovacího objektu 237 v areálu ČEPRO v Hněvicích v rozsahu dle přílohy č. 2 – specifikace prací pro rok 2009 (zařízení staveniště, instalace 2 a provoz 3 sanačních stanic, výroba, instalace a provoz čerpadel, údržba a čištění sanačních stanic, dálkové přenosy a zpracování dat, odběr 152 vzorků vody a jejich laboratorní analýzy - 152 analýzy uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub>, 77 stanovení BTEX ve vodě, matematické modelování procesů sanace, vyhodnocení výsledků a projekt pokračování sanace) a přílohy č. 3 – projektu prací. Likvidace odsazeného produktu ze sanační stanice není součástí těchto prací, zajistí ve své režii objednatel na své ČOV.
- 1.3. Dále je předmětem smlouvy ochranné a sanační čerpání 24 vrtů na lokalitě Mstětice v roce 2009, včetně údržby 27 vrtů systému (čerpadla, potrubí, kabely). V rámci monitoringu lokality bude odebráno 168 vzorků podzemní vody pro analýzy uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub>. Na vytypovaných vrtech budou měřeny hladiny podzemních vod. Výsledkem prací bude zpráva o průběhu sanace a monitoringu lokality, včetně vyhodnocení vývoje znečištění. Specifikace prací – příloha č. 1

## **II. Provedení díla**

- 2.1. Zhotovitel naváže na již prováděné práce od 1.1. 2009 pracemi dle článku I. smlouvy o dílo.
- 2.2. Dílo se považuje za řádně provedené vyhotovením všech dohodnutých prací a předáním zpráv o průběhu sanací a monitoringů za kalendářní rok 2009.
- 2.3. Termín předání zpráv je do 30.1. 2010.

## **V. Cena díla**

- 5.1. Cena díla je sjednána dohodou na základě provedení výběrového řízení v příložené specifikaci prací ve výši 10.159.845,- Kč bez DPH za rok.

(slovy desetmilionůstopadesátdevěttisícosmsetčtyřicetpětkorunčeských)

## **IX. Závěrečná ustanovení**

4. *dodatek objednatela, č. ev.:* 23519  
*původní smlouva objednatele, č. ev.:* 16096  
*zhotovitele, č. ev.:* 10/06

9.3. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č.1 - Hněvice a Mstětice - specifikace prací pro rok 2009, příloha č. 2 - Hněvice, sklad 237 – specifikace prací pro rok 2009 a příloha č. 3 - Projekt prací sanačního čerpání podzemní vody znečištěné ropnými látkami v okolí skladovacího objektu 237 v areálu ČEPRO v Hněvicích

V ostatních člancích a bodech se smlouva nemění.

Na důkaz souhlasu s obsahem všech výše uvedených ustanovení připojují obě smluvní strany podpisy svých oprávněných zástupců.

V Praze dne..... 19 .12. 2008 .....

objednatel ČEPRO, a.s. [redacted]

[redacted]  
.....  
Ing. Pavel Š [redacted]  
předseda představenstva  
a generální ředitel

[redacted]  
.....  
Ing. Pavel DOLAN [redacted]  
člen představenstva  
a provozní ředitel

V Praze dne..... 30 -12- 2008 .....

zhotovitel Ochrana podzemních vod, s.r.o. [redacted]

  
OPV  
OCHRANA PODZEMNÍCH  
Bělohorská 31, Praha 6

[redacted]  
.....  
RNDr. Jiří Čížek  
jednatel

4. dodatek objednatela, č. ev.: 23519  
původní smlouva objednatele, č. ev.: 16096  
zhotovitele, č. ev.: 10/06

**Příloha č.1 k dodatku č.4 k SD č. 10/06 - č. objednatele 16096**  
**Hněvice a Mstětice - specifikace prací pro rok 2009**

Rozpočet prací obsahuje následující tabulka. Ceny jsou uvedeny bez DPH.

Roudnice	jednotka	počet jedn.	jedn. cena	cena
Údržba systému	vt/rok	30	10000	300000
sanační čerpání OSS	vt/rok	18	provedí ČEPRO	0
sanační čerpání	vt/rok	12	14000	168000
odběr vzorku - statický stav	ks	210	360	75600
odběr vzorku - dynamický stav	ks	50	2000	100000
analýza C <sub>10</sub> - C <sub>40</sub>	ks	260	720	187200
režimní měření	ka	260	85	22100
ponorné čerpadlo	ka	4	35000	140000
koordinace, sled a řízení prací	hod	136	380	51680
vyhodnocení, zpráva	hod	140	420	58800
<b>cena bez DPH</b>				<b>1103380</b>
Mstětice	jednotka	počet jedn.	jedn. cena	cena
Údržba systému čerp. vrtů	vt/rok	27	22000	594000
sanační čerpání 1 vrtu	vt/rok	24	18000	432000
režimní měření	ks	303	85	25755
odběr vzorku - statický stav	ks	168	400	67200
analýza C <sub>10</sub> - C <sub>40</sub>	ks	168	720	120960
koordinace, sled a řízení prací	hod	123	380	46740
vyhodnocení, zpráva	hod	120	420	50400
<b>cena bez DPH</b>				<b>1337055</b>
<b>CELKEM bez DPH</b>				<b>2440435</b>

**Hněvice** - provoz ochranného a sanačního systému 18 vrtů (OSS) a sanační čerpání dalších 12 vrtů včetně údržby systému (čerpadla, potrubí, kabely), monitoringu lokality (analýzy uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub> a měření hladin podzemních vod) a zprávy o průběhu sanace lokality v roce 2009 včetně vyhodnocení vývoje znečištění. Na lokalitu budou instalována čtyři nová čerpadla.

**Mstětice** - pro rok 2009 předpokládáme periodické čerpání 9 vrtů venkovní hydraulické clony pod Dolním skladem, kontinuální čerpání dvojice šachet sanační rýhy a čerpání 14 vrtů v okolí bloků 621 a 620 v rozsahu jako během roku 2008. Dále budou čerpány vrty HV 39, HV 302, HV 303, HV 304, HV 305, HV 306, HV 307 a HV 308. Osamělé čerpané kontaminované vrty v prostoru skladu budou čerpány podle aktuální situace.

V rámci monitoringu bude probíhat vzorkování vytypovaných vrtů v ploše areálu a v jeho nejbližším okolí a analýzy uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub>. Celkem bude provedeno 168 analýz uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub>.

Režimní měření úrovní hladin podzemní vody proběhne na sledovaných vrtech každý měsíc.

Závěrečné zprávy za obě lokality budou objednateli předány do 30.1. 2010.

4. dodatek objednatela, č. ev.: 23519  
původní smlouva objednatele, č. ev.: 16096  
zhotovitele, č. ev.: 10/06

Příloha č.2 k dodatku k SD č. 10/06 - č. objednatele 16096

**Hněvice, sklad 237 - specifikace prací pro rok 2009**

Roudnice - sanace bloku 237 - 12 měsíců (rok 2009)	jednotka	počet jednotek	jednotková cena	cena Kč
<b>Technické práce</b>				
zařízení staveniště a přípravné práce	ks	2	350 000,0	700 000,0
instalace sanační stanice včetně kompresoru 237/2	ks	1	380 000,0	380 000,0
instalace sanační stanice včetně kompresoru 237/3	ks	1	380 000,0	380 000,0
výroba speciálních vzduchových čerpadel	ks	8	45 000,0	360 000,0
provoz sanační stanice - san. st. 237/1	měsíc	12	35 000,0	420 000,0
provoz sanační stanice - san. st. 237/2	měsíc	12	35 000,0	420 000,0
provoz sanační stanice - san. st. 237/3	měsíc	12	35 000,0	420 000,0
údržba a čištění sanační stanice - san. st. 237/1	měsíc	12	27 000,0	324 000,0
údržba a čištění sanační stanice - san. st. 237/2	měsíc	12	27 000,0	324 000,0
údržba a čištění sanační stanice - san. st. 237/3	měsíc	12	27 000,0	324 000,0
instalace čerpadel a řídicích jednotek čerpání san. st. 237/2	vrt	3	53 000,0	159 000,0
instalace čerpadel a řídicích jednotek čerpání san. st. 237/3	vrt	5	53 000,0	265 000,0
instalace rozvodů (na terén) san. st. 237/2 (potrubí, vzduch, voda, datové a řídicí kabely)	m	280	2 400,0	672 000,0
instalace rozvodů (na terén) san. st. 237/3 (potrubí, vzduch, voda, datové a řídicí kabely)	m	350	2 400,0	840 000,0
provoz čerpadel v sanačním bloku 237/1	měsíc	12	15 500,0	186 000,0
provoz čerpadel v sanačním bloku 237/2	měsíc	12	15 500,0	186 000,0
provoz čerpadel v sanačním bloku 237/3	měsíc	12	15 500,0	186 000,0
dálkové přenosy, zprac. dat, optimalizace čerpání san. st. 237/1	soubor	12	11 500,0	138 000,0
dálkové přenosy, zprac. dat, optimalizace čerpání san. st. 237/2	soubor	12	11 500,0	138 000,0
dálkové přenosy, zprac. dat, optimalizace čerpání san. st. 237/3	soubor	12	11 500,0	138 000,0
<b>Vzorkovací a analytické práce</b>				
odběr vzorku vody z výstupu sanační stanice	ks	12	260,0	3 120,0
odběr vzorku vody staticky	ks	140	360,0	50 400,0
stanovení uhlovodíků C10 až C40 ve vodě	ks	152	720,0	109 440,0
stanovení BTEX ve vodě	ks	77	950,0	73 150,0
<b>Geologické práce</b>				
koordinace sledu a řízení prací	hod	700	380,0	266 000,0
matematické modelování procesů sanace	hod	200	420,0	84 000,0
cestovné (geolog, technik, vzorky, SRP)	cesta	60	1 700,0	102 000,0
vyhodnocení, roční zpráva	hod	120	460,0	55 200,0
zpracování projektu pokračování sanace	hod	35	460,0	16 100,0
<b>Celkem sanace bloku 237 v roce 2009 bez DPH</b>				<b>7 719 600,0</b>

*Hněvice, sklad 237* – zařízení staveniště a přípravné práce, instalace 2 sanačních stanic (3 stanice již instalována) včetně kompresorů a řídicích jednotek, výroba speciálních vzduchových čerpadel a jejich instalace, instalace rozvodů a kabelů, sanační čerpání podzemní vody znečištěné ropnými látkami v okolí skladovacího objektu 237 - provoz čerpadel a 3 sanačních stanic včetně jejich údržby a čištění, dálkové přenosy (dálková kontrola a přenosy dat o stavu sanačního systému,

4. dodatek objednatela, č. ev.: 23519  
původní smlouva objednatele, č. ev.: 16096  
zhotovitele, č. ev.: 10/06

tj. záznamy o poruchách systému, stavy čerpadel, tlaku vzduchu, teploty v sanačních stanicích a dalších veličin ovlivňujících funkci sanačního systému. Přenosy budou zajištěny bezdrátově, prostřednictvím sítě GSM a umožňují okamžitou kontrolu stavu a funkce zařízení) a zpracování dat (optimalizace čerpání).

Odběr vzorků vody z výstupu sanační stanice – 12 ks, statický odběr vzorků vody – 140 ks, laboratorní analýzy uhlovodíků C<sub>10</sub> - C<sub>40</sub> ve vodě – 152 ks, stanovení aromatických uhlovodíků BTEX ve vodě – 77 ks.

Koordinace a řízení prací, matematické modelování procesů sanace, vyhodnocení výsledků a zpracování projektu pokračování sanace.

Datum: 8.12. 2008

Zpracoval

